

SA-40BT

Bestell-Nr. 1001403



MONACOR

WWW.MONACOR.COM

Deutsch

Mini-Stereo-Verstärker mit Bluetooth-Schnittstelle

Diese Anleitung richtet sich an Benutzer mit Grundkenntnissen in der Audiotechnik. Bitte lesen Sie die Anleitung vor dem Betrieb gründlich durch und heben Sie sie für ein späteres Nachlesen auf.

1 Verwendungsmöglichkeiten

Der kompakte Stereo-Verstärker SA-40BT ist vielseitig einsetzbar, z. B. im Heimbereich. Er kann das Signal einer Tonquelle mit Line-Signalpegel (z. B. CD-Spieler, PC) und das Signal einer Bluetooth-Quelle (z. B. Smartphone, Tablet-PC) wiedergeben. Zudem besitzt er einen Ausgang zum Anschluss eines Aufnahmegeräts.

1.1 Konformität und Zulassung

Hiermit erklärt MONACOR INTERNATIONAL, dass der Funkanlagentyp SA-40BT der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:

www.monacor-international.de

2 Sicherheits- und Gebrauchshinweise

Das Produkt entspricht allen relevanten Richtlinien der EU und ist deshalb mit **CE** gekennzeichnet.

WARNUNG



Das Produkt wird mit lebensgefährlicher Netzspannung versorgt. Nehmen Sie deshalb niemals selbst Eingriffe daran vor und stecken Sie nichts in die Lüftungsöffnungen. Es besteht die Gefahr eines elektrischen Schlags.

- Verwenden Sie das Produkt nur im Innenbereich und schützen Sie es vor Tropf- und Spritzwasser sowie vor hoher Luftfeuchtigkeit. Der zulässige Einsatztemperaturbereich beträgt 0–40°C.
- Stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gefäße z. B. Trinkgläser, auf das Produkt.
- Die im Produkt entstehende Wärme muss durch Luftzirkulation abgegeben werden. Decken Sie die Lüftungsöffnungen nicht ab.

- Benutzen Sie das Produkt nicht und ziehen Sie sofort den Netzstecker aus der Steckdose, wenn sichtbare Schäden am Gerät oder am Netzkabel vorhanden sind,
 - wenn nach einem Sturz oder Ähnlichem der Verdacht auf einen Defekt besteht,
 - wenn Funktionsstörungen auftreten.
- Lassen Sie Schäden in jedem Fall in einer Fachwerkstatt reparieren.

- Ziehen Sie den Netzstecker nie am Kabel aus der Steckdose, fassen Sie immer am Stecker an.

- Verwenden Sie zum Reinigen nur ein trockenes, weiches Tuch, niemals Wasser oder Chemikalien.

Wird das Produkt falsch verwendet, nicht sicher installiert oder nicht fachgerecht repariert, kann keine Haftung für daraus resultierende Sach- oder Personenschäden und keine Garantie für das Produkt übernommen werden.



Soll das Produkt endgültig aus dem Betrieb genommen werden, entsorgen Sie es gemäß den örtlichen Vorschriften.

3 Installation

- 1) Den Verstärker bei Bedarf mit geeignetem Montagematerial an einer Fläche montieren, z. B. an einer Wand oder einem Lautsprechergehäuse. Für die Montage die Befestigungslöcher des Gehäuses verwenden.
- 2) Die Lautsprecher (Mindestimpedanz 8 Ω) unter Beachtung der Polarität an die Steckerschraubklemmen SPEAKERS (5) anschließen.
- 3) Für die Nutzung einer Bluetooth-Tonquelle die Antenne (1) auf die Buchse ANT schrauben und vertikal ausrichten.
- 4) Eine Stereo-Tonquelle mit Line-Signalpegel (z. B. CD-Spieler, Mischpult, Computer) an die Cinch-Buchsen LINE IN (2) anschließen.
- 5) Ein Aufnahmegerät kann an die Cinch-Buchsen REC OUT (3) angeschlossen werden.
- 6) Die Netzbuchse (6) über das mitgelieferte Kabel mit einer Netzsteckdose verbinden.

4 Bedienung

- 1) Zur Vermeidung einer zu hohen Einschaltlautstärke an den Tonquellen zunächst niedrige Lautstärkepegel einstellen. Den Verstärker mit dem Schalter POWER (7) einschalten. Ein Startsignal ist zu hören. Die LED BT LINK (4) blinkt.
- 2) Zur Verwendung einer Bluetooth-Quelle diese mit dem Verstärker koppeln (Name „SA-40BT“, Kennwort „8888“). Die Geräte verbinden sich dann automatisch und ein Kopplungssignal ist zu hören. Die LED leuchtet nun konstant; während einer Bluetooth-Wiedergabe blinkt sie langsam.
- 3) Die gewünschte Lautstärke an der jeweiligen Tonquelle einstellen.

Bei Trennung der Bluetooth-Verbindung ist ein Trennsignal zu hören. Beim Wiedereinschalten des Verstärkers wird automatisch versucht, die letzte Bluetooth-Verbindung wiederherzustellen.

5 Technische Daten

Verstärkerklasse: D

Nennleistung an 8 Ω: . . . 2 × 20 W

Frequenzbereich: 20–20 000 Hz

Eingang LINE IN

Empfindlichkeit: 1 V

Impedanz: 50 kΩ

Ausgang REC OUT: 100 mV

Störabstand: > 82 dB

Übersprechdämpfung: . . . 63 dB

Klirrfaktor: < 0,3 %

Bluetooth

Version: 5.0 + EDR

Frequenzbereich: 2,402–2,480 GHz

Sendeleistung: < 20 mW

Reichweite: 10 m

Stromversorgung: ~ 230 V/50 Hz

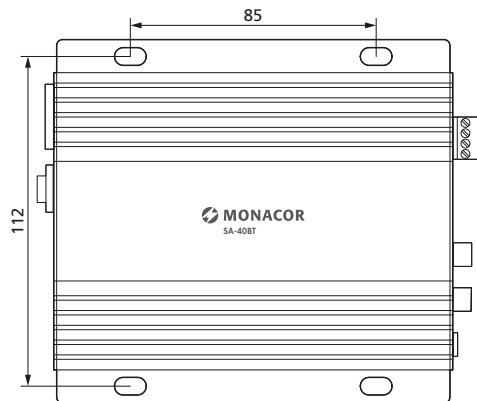
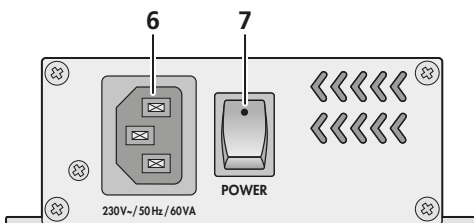
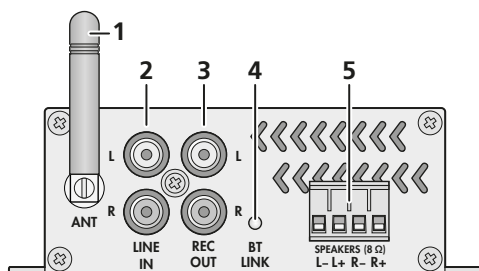
Leistungsaufnahme: 60 VA

Einsatztemperatur: 0–40°C

Abmessungen (B × H × T): 124 × 42 × 155 mm

Gewicht: 366 g

Änderungen vorbehalten.



SA-40BT

Order No. 1001403



MONACOR

WWW.MONACOR.COM

THE AUDIO COMPANY THE AUDIO COMPANY THE AUDIO COMPANY THE AUDIO COMPANY THE AUDIO COMPANY THE AUDIO COMPANY THE AUDIO COMPANY THE AUDIO COMPANY

English

Mini Stereo Amplifier with Bluetooth Interface

These instructions are intended for users with basic knowledge of audio technology. Please read the instructions carefully prior to operation and keep them for later reference.

1 Applications

The compact stereo amplifier SA-40BT is suitable for versatile applications, e.g. use at home. It is able to reproduce the signal from an audio source with line signal level (e.g. CD player, PC) and the signal from a Bluetooth source (e.g. smartphone, tablet PC). It also has an output for connecting a recorder.

1.1 Conformity and Approval

Hereby, Monacor International GmbH & Co. KG declares that the radio equipment type SA-40BT is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following Internet address:

www.monacor-international.com

2 Safety Notes and Instructions for Use

The product corresponds to all relevant directives of the EU and is therefore marked with **CE**. The product corresponds to the relevant UK legislation and is therefore marked with **UKCA**.

WARNING



The product uses dangerous mains voltage. Leave servicing to skilled personnel and do not insert anything into the air vents. Risk of electric shock!

- The product is suitable for indoor use only. Protect it against dripping water, splash water and high air humidity. The admissible ambient temperature range is 0–40 °C.
- Do not place any vessel filled with liquid on the product, e.g. a drinking glass.
- The heat produced inside the product must be dissipated by air circulation; never cover the air vents.

- Do not use the product and immediately disconnect the mains plug from the socket
 1. if the device or the mains cable is visibly damaged,
 2. if a defect might have occurred after the device was dropped or suffered a similar accident,
 3. if malfunctions occur.In any case, the device must be repaired by skilled personnel.
- Never pull the mains cable to disconnect the mains plug from the socket, always seize the plug.
- For cleaning only use a dry, soft cloth; never use water or chemicals.

No guarantee claims for the product and no liability for any resulting personal damage or material damage will be accepted if the product is not correctly used, not safely installed or not expertly repaired.



If the product is to be put out of operation definitively, dispose of the product in accordance with local regulations.

3 Installation

- 1) If required, install the amplifier on a surface (e.g. wall or speaker cabinet) using suitable mounting material. To do so, use the mounting holes on the housing.
- 2) Connect the speakers (minimum impedance 8 Ω) to the plug-in screw terminals SPEAKERS (5) observing the polarity.
- 3) To use a Bluetooth audio source, screw the antenna (1) onto the connector ANT and put the antenna in a vertical position.
- 4) Connect a stereo audio source with line signal level (e.g. CD player, mixer, computer) to the RCA jacks LINE IN (2).
- 5) A recorder can be connected to the RCA jacks REC OUT (3).
- 6) Use the cable provided to connect the IEC connector (6) to a mains socket.

4 Operation

- 1) To make sure that the volume is not too high when switching on, first set a low volume level at the audio sources. Switch on the amplifier with the POWER switch (7). A start signal will sound. The LED BT LINK (4) will start flashing.
- 2) To use a Bluetooth source, pair the source with the amplifier (name "SA-40BT", password "8888").

The devices will then connect automatically and a pairing signal will sound. The LED will now light permanently; it will flash slowly during Bluetooth reproduction.
- 3) Set the desired volume on the corresponding audio source.

A signal will sound when the Bluetooth connection is disconnected. When the amplifier is switched on again, it will automatically try to re-establish the last Bluetooth connection.

5 Specifications

Amplifier class: D

Power rating at 8 Ω: 2 × 20 W

Frequency range: 20–20 000 Hz

Input LINE IN

Sensitivity: 1 V

Impedance: 50 kΩ

Output REC OUT: 100 mV

S/N ratio: > 82 dB

Crosstalk attenuation: 63 dB

THD: < 0.3 %

Bluetooth

Version: 5.0 + EDR

Frequency range: 2.402–2.480 GHz

Transmission power: < 20 mW

Range: 10 m

Power supply: ~ 230 V/50 Hz

Power consumption: 60 VA

Ambient temperature: 0–40 °C

Dimensions (W × H × D): 124 × 42 × 155 mm

Weight: 366 g

Subject to technical modification.

